



motorola

MODELE:
FOCUS85
FOCUS85-B
FOCUS85-S
FOCUS85-W

PORADNIK SZYBKIEGO STARTU

EU PL

Pełne objaśnienia wszystkich funkcji oraz instrukcje znajdziesz w podręczniku użytkownika.

1. Ustawianie Domowa kamera wideo Wi-Fi®

A. Podłącz do źródła zasilania.



- Włóż wytyczkę zasilacza do gniazdka micro USB znajdującego się z tyłu kamery.
- Podłącz drugi koniec zasilacza do odpowiedniego gniazdka zasilania.
- Ustaw przycisk ON/OFF w pozycji ON. Kolorowa dioda LED zacznie powoli migać.

Przekręt w celu włączenia kamery

B. Zainstaluj aplikację Hubble for Motorola Monitors.



Ściągnij aplikację Hubble for Motorola Monitors App z App Store dla urządzeń z iOS lub z Google Play™ Store dla urządzeń z systemem Android™.

⚠ OSTRZEŻENIE:

RYZYKO UDUŚNIENIA – jeśli urządzenie ma służyć do monitorowania niemowląt lub małych dzieci, ustaw urządzenie razem z kablem zasilacza w odległości ponad 1 metra od łóżeczka i poza zasięgiem rąkcek dziecka. Nigdy nie umieszczaj kamery ani przewodów wyciągu lub w pobliżu łóżeczka. Zabezpiecz kabel poza zasięgiem rąkcek dziecka. W zadnym wypadku zasilaczy AC nie wolno podłączać do przedłużaczy. Używaj tylko zasilacza AC dołączonego w zestawie. Tak jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nadzór zwierząt domowych może się odbywać po wykonaniu ćwiczeń umożliwiających przyzwyczajenie się zwierzęcia do urządzenia. Jeżeli zwierze ma skłonność do gryzienia, stanowczo zalecamy utrzymywanie tego urządzenia oraz wszystkich innych urządzeń elektrycznych poza jego zasięgiem.

C. Oglądanie obrazów na kompatybilnych smartfonach, tabletach i komputerach.



- Uruchom aplikację Hubble App na kompatybilnym smartfonie lub tablecie.
- Podążaj za instrukcjami aplikacji w celu stworzenia konta Hubble.
- Zaloguj się na swoje konto, używając kompatybilnego smartfona, tabletu lub poprzez <https://app.hubbleconnected.com/#login> na komputerze, aby uzyskać dostęp do podglądu na żywo z widoku kamery.

Zwróć uwagę na następujące minimalne wymagania systemowe:

Smartfony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2

Komputer PC (jeżeli używany do oglądania obrazów): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wi-Fi® wymagania:

Przynajmniej 0,6 Mbps przepustowość przesyłania kamery. Przetęstił prędkość swegoju internetu na: <http://www.speedtest.net/>.



2. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub Instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.

Skontaktuj się z serwisem:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie **E-mail: motorola-mbp@tdm.de**

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencję przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wykluczeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania w tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniom.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniom.

Zobowiązania firmy BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/naprawionych/używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.



Pozostałe ograniczenia?

WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA POKUPNOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU OBOWIĄZUJĄ WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SA JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYCIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYWANIA W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGDONNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.

W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

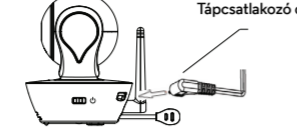
GYORS INDÍTÁSI ÚTMUTATÓ

EU HU

Az összes funkció teljes magyarázatáért kérjük, olvassa el a Használati útmutatót.

1. A Wi-Fi® otthoni videó kamera beállítása

A. Az egység csatlakoztatása az elektromos hálózathoz.



- Helyezze be a táp adaptert a kamera egység hátulján található mikro USB csatlakozóba.
- Csatlakoztassa az adapter másik végét az elektromos hálózati csatlakozóhoz.
- Kapcsolja a BE/KI gombot BE állásba. A színes LED most lassan villogni kezd.

B. Telepítse a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást.



Töltse le a Hubble for Motorola Monitors alkalmazást az App Store-ból az iOS eszközök számára vagy a Google Play™ Store-ból az Android™ eszközökhöz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

FULLADÁSVESZÉLY – Abban az esetben, ha az egységet csecsemők vagy gyermekek megfigyelésére használják, az egységet és az adapter kábelét tartsa a kisgyótól több, mint 1 méteres távolságban, és az általuk elérhetetlen helyen. Soha ne helyezze a kamerát vagy annak kábelét a kisgyó közelébe. Rögzítse a kábelt a gyermek által elérhetetlen távolságra. Soha ne használjon hosszalót az AC adapterhez. Csak a csomagban található AC adaptert használja. Mint bármely elektromos eszköz használatával, kedvencere oda kell figyelni míg az eszközök hozzá nem szökik. Ha kedvencé szert rácsálni, erősen javasolt, hogy az eszközt, és más elektromos berendezést is tartsa általa nem elérhető helyen.



C. Tekintse meg kompatibilis okostelefonok, táblagépek és számítógépek.



- Nyissa meg a Hubble alkalmazást kompatibilis okostelefonján vagy táblagépén.
- Kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a Hubble fiókjának létrehozásához.
- Jelentkezzen be fiókjába kompatibilis okostelefonjával, táblagépével vagy a <https://app.hubbleconnected.com/#login> címen számítógépéről az élő közvetítés megtekintéséhez.

Kérjük, vegye figyelembe a következő minimum rendszerkövetelményeket:
<i>Okostelefonok/Tabletek: iOS 7, Android™ 4.2</i>
<i>Számítógépek (ha megtekintésre használja): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explore® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7</i>
Wi-Fi® követelmények:
<i>Legalább 0,6 Mbps feltöltési sávszélesség kameránként. Tesztelje internetkapcsolata sebességét itt: http://www.speedtest.net/</i>



2. Általános információk

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el ezt a Rövid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt típusok valamelyikéhez tartozó Felhasználói útmutatót.

Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal:

+49 (0) 1805 938 802 (Európa) **e-mailben: motorola-mbp@tdm.de**

Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott jótállása („Jótállás”)

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Motorola védjeggyel ellátott, a Binatone Electronics International LTD („BINATONE”) által szabadalmi engedély alapján gyártott terméket.

Mire vonatkozik ez a jótállás?

Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garantálja, hogy ez a Motorola védjeggyel ellátott termék, („Termék”) vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő („Kiegészítő”), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható.

Kire vonatkozik?

A Jótállás csak az első fogyasztóra vonatkozik, át nem ruházható.

Mit tesz majd a BINATONE?

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetséges van rá, kereskedelmiileg ellogadható időn belül térítés mentes megjavítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg Jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat feljuttott/ megjavított/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket.



Milyen egyéb korlátozások érvényesek?

BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÓL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELYETTÉSIT BÁRMELY KIFEJEZETT, ILLETVE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, A MOTOROLA VAGY A BINATONE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN ELUTASÍT MINDEN FELELŐSSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSBEN FOGLALT VAGY MÁS BÖL (TÖBBEK KÖZÖTT HANYAGSÁGBÖL) FAKADÓ VÉLTLENYSZERŰ, KÖZVETETT, KÖVETKEZETES VAGY KÜLÖNLEGES JELLEGŰ KÁRÉRT, BELEÉRTVE A BEVÉTEL- VAGY PROFITKIESÉST, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉST VAGY EGYÉB PÉNZÜGYI VESZTÉSÉGET, MELY A TERMÉK VAGY KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLATÁVAL VAGY AZ ARRÁ VALÓ KÉPTELENSÉGGEL KAPCSOLATBAN, VAGY ABBÖL FAKADÓAN MERÜLT FEL.

Egyes törvényi környezetek nem engedélyezik az esetleges vagy következményes károk kizárását, illetve a hallgatólagos jótállás hosszának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti kizárások nem érvényesek Önre. Jelen jótállás meghatározott jogokat biztosít Önnek, ezenkívül a különböző törvénykezésektől függően egyéb jogokkal is felruházhatja Önt.

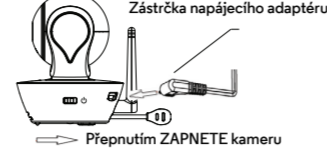
STRUČNÁ PŘÍRUČKA

EU CZ

Úplné vysvětlení všech funkcí a pokynů najdete v uživatelské příručce.

1. Nastavení Wi-Fi® domácí videokamera

A. Připojení k napájecímu zdroji.



- Zástrčku napájecího adaptéru zasuňte do zdířky micro USB v zadní části kamerové jednotky.
- Druhý konec napájecího adaptéru zapojte do vhodné zásuvky elektrické sítě.
- HLAVNÍ VYPÍNAČ přepněte do polohy ZAPNUTO. Barevná LED nyní začne pomalu blikat.

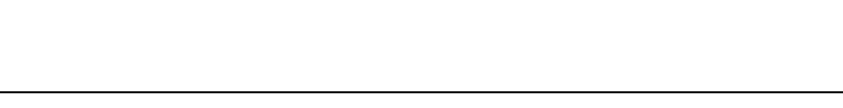
B. Nainstalujte aplikaci Hubble for Motorola Monitors.



Stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors obchodu App Store pro zařízení iOS nebo z obchodu Google Play™ pro zařízení Android™.

⚠ VAROVÁNÍ:

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ – Pokud je tato jednotka používána ke sledování kojenců nebo dětí, uchovávejte jednotku a šňůru adaptéru ve vzdálenosti minimálně 1 m od postýlky a mimo dosah dětí. Kameru ani šňůru nikdy nenechávejte v postýlce ani v blízkosti postele. Šňůru zajistěte mimo dosah dětí. S napájecími adaptéry nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely. Používejte pouze dodané napájecí adaptéry. Stejně jako v případě jiných elektrických zařízení je třeba při používání s vašim domácím mazlíčkem nejdříve absolvovat zvláštní pod dozorem. Pokud má váš domácí mazlíček sklony ke žvýkání, důrazně doporučujeme toto i jiné elektrické zařízení uchovávat mimo jeho rozsah.



C. Zobrazení na kompatibilních chytrých telefonech, tabletech a počítačích.



- Spustte aplikaci Hubble na svém kompatibilním chytrém telefonu nebo tabletu.
- Postupujte dle pokynů v aplikaci a založte si účet Hubble.
- Na svém kompatibilním chytrém telefonu, tabletu nebo prostřednictvím stránky <https://app.hubbleconnected.com/#login> na vašem počítači se přihlašte ke svému účtu, abyste získali přístup k živému vysílání kamery.

Dovolujeme si vás upozornit na následující systémové požadavky:

chytré telefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2

osobní počítač (v případě použití k prohlížení): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wi-Fi® požadavky:

Minimální šířka pásma 0,6 Mb/s pro nahrávání pro kameru. Rychlost svého internetového připojení můžete otestovat na stránce: <http://www.speedtest.net/>



2. Obecné informace

Pokud produkt nefunguje správně, přečtěte si tento návod k rychlému spuštění nebo uživatelskou příručku k některému z modelů uvedených na straně 1.

Obraťte se na oddělení péče o zákazníky:

+49 (0) 1805 938 802 v Evropě **E-mail: motorola-mbp@tdm.de**

Omezená záruka na spotřebitelské produkty a příslušenství („Záruka”)

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě licence společnosti Binatone Electronics International Ltd („BINATONE”).

Na co se tato záruka vztahuje?

Kromě výjimek uvedených níže společnost BINATONE zaručuje, že tento výrobek značky Motorola („výrobek”) nebo certifikované příslušenství („příslušenství”) prodávané k použití s tímto výrobkem je vyrobeno bez vad materiálu a zpracování při normálním používání po níže uvedenu dobu. Tato záruka je vaše výlučná záruka a není přenositelná.

Na koho se vztahuje?

Tato záruka se vztahuje pouze na prvního spotřebitele a je nepřenositelná.

Co společnost BINATONE udělá?

Společnost BINATONE nebo její autorizovaný distributor na základě vlastního uvážení a v obchodně přiměřené době bezplatně opraví nebo vymění jakýkoli výrobek nebo příslušenství, které nesplňuje podmínky této záruky. Můžeme použít funkčně srovnatelné repasované/renovované/bazarové nebo nové výrobky, příslušenství či díly.



Jaká další omezení existují?

JAKÉKOLI DOMNĚLÉ ZÁRUKY, ZEJMÉNA DOMĚLÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHDNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL SE OMEZUJÍ NA TRVNÍ TĚTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JINAK JE VÝHRADNÍ NÁHRADOU ZÁKAZNÍKOVÍ OPRAVA NEBO VÝMĚNA POSKYTOVANÉ PODLE TĚTO VÝSLOVNĚ OMEZENÉ ZÁRUKY A POSKYTUJE SE VÝMĚNOU ZA VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNĚ NEBO DOMNĚLĚ. SPOLEČNOST MOTOROLA ANI SPOLEČNOST BINATONE NEPONOSOU V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST, SMLUVNÍ ANI OBČANSKOPRÁVNÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJÍCÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, ANI ZA ŽÁDNOU NEPŘÍMOU, NÁHODNOU, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU JAKÉHOKOLI DRUHU, ANI ZA ZTRÁTU VÝNOSŮ NEBO ZISKŮ, ZTRÁTU OBCHODŮ, INFORMACÍ NEBO JINOU FINANČNÍ ZTRÁTU VZNIKLOU Z MOŽNOSTI NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBKY NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI, A TO V PLNĚM ROZSAHU, V JAKÉM MŮŽE BÝT NÁHRADA ŠKODY ODMÍTNUTA PODLE ZÁKONA. Některé jurisdikce nepovolují omezení nebo vyloučení náhodných nebo následných škod ani omezení délky nepřímé záruky, takže výše uvedené omezení nebo výjimky se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete však mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.



motorola

MODELY:
FOCUS85
FOCUS85-B
FOCUS85-S
FOCUS85-W

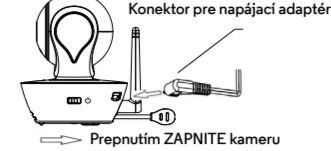
SPRIEVODCA RÝCHLYM SPUSTENÍM

EU SK

Kompletné vysvetlenie všetkých funkcií a úplné znenie pokynov nájdete v používateľskej príručke.

1. Konfigurácia Wi-Fi® Home Video kamera

A. Pripojte k zdroju napájania.



- Konektor napájacieho adaptéra zasuňte do zásuvky micro USB na zadnej strane kamery.
- Druhý koniec napájacieho adaptéra pripojte k vhodnej elektrickej zásuvke.
- Vypínač prepnite do polohy ON (Zap.). Farebná kontrolka LED začne pomaly blikať.

B. Nainštalujte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.

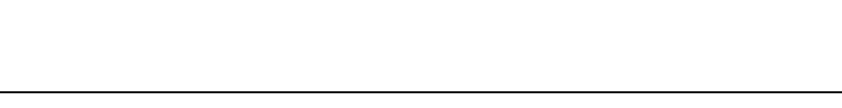


Prevezmite aplikáciu Hubble for Motorola Monitors App z lokality App Store na zariadeniach s iOS alebo lokality Google Play™ Store na zariadeniach s OS Android™.

⚠ VAROVANIE:

RIZIKO ZAŠKRTENIA - Ak sa toto zariadenie používa na monitorovanie dojčiat alebo detí, samotné zariadenie a kábel adaptéra umiestnite viac ako 1 meter od postieľky mimo dosahu dieťaťa.

Kameru ani káble nikdy neumiestňujte do postieľky ani do jej blízkosti. Kábel musí zostať mimo dosahu dieťaťa. Nikdy nepoužívajte predlžovacie káble s napájacími adaptérami. Používajte len priložené napájacie adaptéry. Podobne ako v prípade každého iného elektrického zariadenia platí, že kým si váš domáci miláčik nezvykne na výrobok, je potrebné dohliadať na to, akým spôsobom ho používa. Ak má váš miláčik sklón k hryzeniu, dôrazne vám odporúčame toto, ako aj všetky ostatné elektrické spotrebiče, držať mimo jeho dosahu.



C. Sledovanie na kompatibilných inteligentných telefónoch, tabletoch a počítačoch.



- Spustíte aplikáciu Hubble na kompatibilnom inteligentnom telefóne alebo tablete.
- Podľa pokynov v aplikácii vytvoríte konto pre aplikáciu Hubble.
- Prihláste sa do svojho konta cez kompatibilný inteligentný telefón, tablet alebo cez <https://app.hubbleconnected.com/#login> cez počítač, aby ste získali prístup k živému toku údajov z kamery.

Nasťudujte si nasledujúce minimálne systémové požiadavky:

Inteligentné telefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2

PC (ak sa používa na prehliadanie): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Požiadavky na Wi-Fi®:

Šírka pásma posielania osoaň 0,6 MB/s na kameru. Otestujte rýchlosť svojho internetu na: <http://www.speedtest.net/>



2. Všeobecné informácie

Ak výrobok nefunguje správne, prečítajte si túto príručku so stručným návodom alebo používateľskú príručku k niektorému z modelov uvedených na strane 1.

Kontaktujte zákaznícky servis:

+49 1805 938 802 (pre Európu) **E-mail: motorola-mbp@tdm.de**

Obmedzená záruka na spotrebiteľské produkty a príslušenstvo („Záruka”)

Ďakujeme vám za zakúpenie produktu značky Motorola vyrobeného na základe licencie od spoločnosti Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

Na čo sa vztahuje táto Záruka?

S ohľadom na nižšie uvedené výnimky spoločnosť BINATONE garantuje, že tento produkt značky Motorola („Produkt”) alebo certifikované príslušenstvo („Príslušenstvo”) predávané na použitie v kombinácii s týmto produktom, nebude obsahovať žiadne nedostatky, pokiaľ ide o materiály a dielenské vyhotovenie, pri bežnom spotrebiteľskom používaní počas nižšie vytyčenej lehoty. Táto Záruka je vaša výhradnou zárukou a nie je prevoditeľná na iné osoby.

Na koho sa vztahuje krytie?

Táto Záruka sa vztahuje len na prvého spotrebiteľa, ktorý produkt zakúpil, a nie je prevoditeľná.

<

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	Dwa (2) lata od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	Dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wyluczenia

Standardowe zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.

Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.

Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub żywnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub używanie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespowodowanych przez firmy MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.

Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola. Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.

Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.

Usługi komunikacyjne. Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie **E-mail: motorola-mbp@tdm.de**

Uzyskają Państwo informacje, w jaki sposób przesłać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE. Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać: (a) produkt lub akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna — wypełnioną kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim; e) swój adres i numer telefonu.

Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

Pobierz Instrukcję użytkownika ze strony internetowej: **www.motorolahome.com**

 **motorola**

Producent, dystrybutor i sprzedawca: Binatone Electronics International LTD., na oficjalnej licencji produktu, MOTOROLA i logo „M” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. i są używane w ramach licencji. Logo Apple i Safari są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem własnym Apple Inc. Google Play, Android i Chrome są znakami towarowymi Google Inc. Wi-Fi jest znakiem towarowym Wi-Fi Alliance. Internet Explorer oraz Windows są znakami towarowymi grupy Microsoft. Firefox jest zastrzeżonym znakiem towarowym Mozilla Foundation. Adobe i Flash są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated. Java jest zastrzeżonym znakiem towarowym Oracle i/lub jej spółek zależnych. Wszystkie inne znaki towarowe są prawnie chronione. © 2015 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.



Wydrukowano w Chinach

Erintett termékek	A Jótállás időtartama
Fogyasztói termékek	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított két (2) év .
Fogyasztói kiegészítők	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított kilencven (90) nap .
Jávitott vagy cserélt fogyasztói termékek és kiegészítők	A fogyasztónak történő visszaszolgáltatástól számítva az alábbi opciók közül a hosszabb: az eredeti jótállásból fennmaradó idő vagy kilencven (90) nap .

Kizárások

Normál elhasználódás és kopás. A normál elhasználódás és kopás okozta rendszeres karbantartás és alkatrészek javítására és cseréjére nem vonatkozik a Jótállás.

Akkumulátorok. A Jótállás csak olyan akkumulátorokra vonatkozik, melyeknek teljes töltése teljes feltöltés esetén nem haladja meg a 80%-ot, illetve amelyek szivárognak.

Helytelen & nem rendeltetészerű használat. Az alábbi okokból fakadó hibákra és sérülésekre nem vonatkozik a jótállás: (a) helytelen tárolás, helytelen használat vagy rongálás, baleset vagy hanyagság, pl. fizikai sérülés (repedések, karcolások stb.) a termék felületén, amely a helytelen használatból ered. **Helytelen & nem rendeltetészerű használat.** Az alábbi okokból fakadó hibákra és sérülésekre nem vonatkozik a jótállás: (a) helytelen tárolás, helytelen használat vagy rongálás, baleset vagy hanyagság, pl. fizikai sérülés (repedések, karcolások stb.) a termék felületén, amely a helytelen használatból ered. **rendkívül magas hőmérséklet, vagy élelmiszer (c) a Termék vagy Kiegészítőnek kereskedelmi célra történő használata, vagy a Termék vagy Kiegészítőnek kitétele rendellenes használatnak vagy körülményeknek, vagy (d) egyéb, nem a MOTOROLA vagy BINATONE hibájából bekövetkező cselekmény.**

A Motorola védjeggyel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használata. A Jótállás nem vonatkozik a Motorola védjeggyel el nem ellátott vagy nem hitelesített Termékek, Kiegészítők vagy egyéb perifériák használata miatt előforduló hibákra vagy károkra. **Engedély nélküli szervizelés vagy módosítás.** A Jótállás nem vonatkozik azokra a hibákra vagy károkra, melyek a nem a MOTOROLA, a BINATONE vagy azok felhatalmazott szervizközpontjai által végzett szervizelésből, tesztelésből, igazításból, telepítésből, karbantartásból, változtatásból vagy módosításból fakadnak.

Módosított Termékek. A Jótállás nem vonatkozik azokra a Termékekre és Kiegészítőkre, (a) melyeknek sorozatszámát vagy dátum címekéjét eltávolították, módosították vagy letörölték; (b) sérültek a tömítéseik, vagy felismerhető rajtuk az illetéktelen beavatkozás, (c) nem megfelelő a sorozatszámuk, (d) vagy nem megfelelő vagy nem Motorola márkájú a házuk vagy annak részei. **Kommunikációs szolgáltatások.** A Jótállás nem vonatkozik a Termékek vagy Kiegészítők azon káraira, hibáira és elégtelenségeire, melyek kommunikációs szolgáltatóknál előfizetett, vagy a Termékekkel vagy Kiegészítőkkel használt szolgáltatás miatt következnek be.

A Jótállási szolgáltatás és egyéb információk igénybevételének módja

Szervizelésért és információkért Európában kérjük, hívja az alábbi telefonszámot:

+49 (0) 1805 938 802 (Európa) **e-mailben: motorola-mbp@tdm.de**

Itt információval szolgálunk arról, hogyan tudja saját költségre és kockázatára a BINATONE egyik felhatalmazott javítóközpontjába küldeni a Termékeket vagy Kiegészítőket.

A szolgáltatás igénybevételéhez be kell küldeni: (a) a Terméket vagy Kiegészítőt; (b) a Termék vásárlásra vonatkozó igazolást (számla), amelyen szerepel az eladó neve és címe, a vásárlás dátuma és időpontja; (c) amennyiben a csomagolás tartalmazott jótállási jegyet, a kitöltött jótállási jegyet, melyen szerepel a Termék sorozatszáma; (d) a probléma leírását; és legfőképpen (e) az Ön címét és telefonszámát.

Jelen használati feltételek az Ön és a BINATONE között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkel kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészét képezik, és hatálytalanítanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a BINATONE által kiadott bármely írásos kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a BINATONE bármely ügynöke vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.

CE NYILATKOZAT

A termék megfelel az 1999/5/EK R&TE irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

Felhasználói útmutató letöltése a webhelyről: **www.motorolahome.com**

 **motorola**

Gyártja, forgalmazza vagy eladja a Binatone Electronics International LTD., a termék hivatalos licenctulajdonosa. A MOTOROLA és a Stilizált M Logo, a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegyei vagy jegyzett védjegyei, és használatuk a licenc részét képezik. Az Apple logo és a Safari az Apple Inc. az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatás védjegye, az Android a Google Play és a Chrome a Google Inc. védjegyei. A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance védjegye. Az Internet Explorer és a Windows a Microsoft cégcsoport védjegyei. A Firefox a Mozilla Foundation bejegyzett védjegye. Az Adobe és a Flash vagy bejegyzett védjegyek, vagy az Adobe Systems Incorporated védjegyei. A Java az Oracle és/vagy a Sun Microsystems bejegyzett védjegyei. Minden egyéb védjegy az illetékes tulajdonos tulajdona. © 2015 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Nyomatva Kínában



Výrobky, na které se záruka vztahuje	Délka platnosti záruky
Spotřební výrobky	Dva (2) roky od data původního zakoupení výrobku prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební příslušenství	Devadesát (90) dní od data původního zakoupení příslušenství prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební produkty a příslušenství po opravě nebo výměně	Zbývající doba trvání původní záruky nebo devadesát (90) dní od data vrácení spotřebiteli podle toho, která doba je delší.

Výjimky

Běžné opotřebení. Pravidelná údržba, oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebení je ze záruky vyloučena.

Baterie. Tato záruka se vztahuje pouze na baterie, jejichž kapacita při plném nabití klesla pod 80 % jejich jmenovité kapacity, a baterie, které vytekají.

Nesprávné používání. Vady nebo škody způsobené: (a) nesprávným provozem, skladováním, nesprávným používáním, v důsledku nehody nebo nedbalosti, jako například fyzické poškození (praskliny, škrábance atd.) povrchu výrobku v důsledku nesprávného používání; (b) vystavením kapalínám, vodě, dešti, nadměrné vlhkosti nebo odpařování, pisku, nečistotám, nadměrným vysokým teplotám či potravinám; (c) používáním výrobku nebo příslušenství pro komerční účely nebo vystavení výrobku či příslušenství abnormálnímu používání či podmínkám nebo (d) jinými vlivy, které nemůže společnost MOTOROLA ani BINATONE ovládat, jsou ze záruky vyloučeny.

Používání výrobků a příslušenství jiných značek než Motorola. Vady nebo škody způsobené používáním výrobků nebo příslušenství či jiných periferních zařízení jiných značek než Motorola nebo certifikovaných jinými společnostmi jsou ze záruky vyloučeny.

Neautorizovaný servis nebo úprava. Na vady nebo poškození způsobené obsluhou, testováním, seřizováním, instalací, údržbou, úpravou či změnou, než provedla jiná osoba než MOTOROLA, BINATONE či oprávněná servisní střediska, se záruka nevztahuje.

Upravené výrobky. Výrobky nebo příslušenství (a) se sériovými čísly nebo datovými štítky, které byly odstraněny, upraveny nebo vymazány; (b) s poškozenými plombami nebo vykazující porušení; (c) s nesouhlasícími sériovými čísly nebo (d) s nevyhovujícími pouzdry či díly nebo pouzdry či díly jiných značek než Motorola jsou ze záruky vyloučeny.

Komunikační služby. Vady, škody nebo selhání výrobků či příslušenství v důsledku komunikačních služeb nebo signálů, které si můžete předplatit nebo využít, jsou ze záruky vyloučeny.

Jak získat záruční servis nebo další informace?

Chcete-li získat záruční servis nebo informace, zavolejte na níže uvedené telefonní číslo:

+49 (0) 1805 938 802 v Evropě **E-mail: motorola-mbp@tdm.de**


Zde získáte pokyny k zaslání výrobků nebo příslušenství na vlastní náklady a riziko do autorizovaného servisního střediska společnosti BINATONE. Chcete-li získat servis, je třeba zaslat: (a) výrobek a příslušenství; (b) původní doklad o nákupu (strženku) s uvedeným datem a místem prodeje a informace o prodeji výrobku; (c) pokud byl záruční list součástí balení, pak také vyplněný záruční list se sériovým číslem výrobku; (d) písemný popis problému a především (e) vaši adresu a telefonní číslo.

Tyto podmínky ustanovují úplnou dohodu o záruce mezi vámi a společností BINATONE na vámi zakoupené výrobky nebo příslušenství a nahrazují jakékoliv předchozí dohody nebo prohlášení, včetně prohlášení učiněných v jakýchkoli publikacích či propagačních materiálech vydaných společností BINATONE a prohlášení učiněných kterýmkoli agentem nebo zaměstnancem společnosti BINATONE, která mohla být v souvislosti s daným nákupem učiněna.

PROHLÁŠENÍ CE

Tento produkt je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice R&TTE 1999/5/ES.

Uživatelskou příručku si můžete stáhnout z webové stránky **www.motorolahome.com**

 **motorola**

Vyrobeno, distribuováno nebo prodáváno společností Binatone Electronics International LTD., oficiálním držitelem licence na tento produkt, MOTOROLA a stylizované logo M jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC, a jsou používány na základě licence. Logo Apple a Safari jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., zapsané v USA a dalších zemích. App Store je servisní značka společnosti Apple Inc. Google Play, Android a Chrome jsou ochranné známky společnosti Google Inc. Wi-Fi je ochranná známka společnosti Wi-Fi Alliance. Internet Explorer a Windows jsou ochranné známky skupiny společnosti Microsoft. Firefox je zapsaná ochranná známka společnosti Mozilla Foundation. Adobe a Flash jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated. Java je registrovaná ochranná známka společnosti Oracle nebo jejích dotěných společností. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. © 2015 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

Vytisknuto v Číně



Kryté produkty	Lehota krytia
Spotrebiteľské produkty	Dva (2) roky odo dňa pôvodného zakúpenia produktov prvým spotrebiteľom (kupujúcim) produktu.
Spotrebiteľské príslušenstvo	Deväťdesiat (90) dní odo dňa pôvodného zakúpenia príslušenstva prvým spotrebiteľom (kupujúcim) produktu.
Spotrebiteľské produkty a príslušenstvo, ktoré boli opravené alebo vymenené	Zostávajúce obdobie pôvodnej záruky alebo deväťdesiat (90) dní odo dňa vrátenia spotrebiteľovi, podľa toho, ktoré z období je dlhšie.

Výnimky

Bežné opotrebenie pri používaní. Pravidelná údržba, oprava a výmena dielov z dôvodu bežného opotrebenia nie je krytá zárukou.

Batérie. Záruka sa vzťahuje len na batérie, ktorých kapacita pri úplnom nabití klesne pod 80 % ich menovitej kapacity, a batérie, ktoré tečú.

Nenáležitá a hrubá používanie. Nedostatky alebo poškodenia, ktoré sú výsledkom nasledujúcich javov: (a) nesprávna prevádzka, uskladnenie alebo nenáležitá či hrubá používanie, nehoda či opomenutie, ako napr. fyzické poškodenie (praskliny, škrabance atď.) na povrchu produktu vyostávajúce z nenáležitého používania; (b) kontakt s tekutinami, vodou, dažďom, extrémnou vlhkosťou alebo agresívnym potom, pieskom, hlinou a podobnými látkami, extrémnym teplom alebo potravínami; (c) používanie Produktov alebo Príslušenstva na komerčné účely a vystavovanie Produktu alebo Príslušenstva abnormálneho používaniu alebo podmienkam; prípadne (d) iné konanie, ktoré nie je chybou spoločnosti MOTOROLA ani BINATONE, sú vyňaté zo záručného krytia.

Používanie Produktov a príslušenstva inej značky ako Motorola. Nedostatky alebo poškodenia vyplývajúce z používania produktov alebo príslušenstva či periférnych zariadení inej značky ako Motorola, alebo bez certifikácie od spoločnosti Motorola, nie sú kryté zárukou.

Neoprávnený servis alebo modifikácia. Nedostatky alebo poškodenia vyplývajúce zo servisu, testovania, nastavovania, inštalácie, údržby, pozmeňovania či modifikácie akýmkoľvek spôsobom inou osobou ako zamestnancom spoločnosti MOTOROLA, BINATONE alebo ich autorizovaných servisných stredísk, sú vyňaté zo záručného krytia.

Pozmenené produkty. Produkty alebo príslušenstvo s a) odstránenými, pozmenenými alebo znehodnotenými sériovými číslami alebo dátumovými značkami; b) poškodenými pečatľami alebo inou vykazujú známky manipulácie; c) nezhodujúcimi sa sériovými číslami dosiek; alebo d) puzdrami či dielmi, ktoré nie sú vyhovujúce alebo sú inej značky ako Motorola, sú vyňaté zo záručného krytia.

Komunikačné služby. Nedostatky, poškodenia alebo poruchy Produktov alebo Príslušenstva spôsobené komunikačnou službou alebo signálom, ktorý môžete mať predplatený alebo ktorý využívate v kombinácii s Produktmi alebo Príslušenstvom, sú vyňaté zo záručného krytia.

Ako získat záruční servis a ďalšie informácie?

Ak chcete získat záručný servis alebo informácie, volajte na linku:

+49 1805 938 802 (pre Európu) **E-mail: motorola-mbp@tdm.de**


Dostanete pokyny, ako zaslať Produkty alebo Príslušenstvo na vlastné náklady a riziko do autorizovaného servisného strediska spoločnosti BINATONE. Ak chcete získat servis, musíte zahrnúť nasledujúce položky: (a) Produkt alebo Príslušenstvo; (b) originál dokladu o zakúpení (blok), na ktorom je uvedený dátum, miesto a názov predaju Produktu; (c) ak bol v škatuli obsiahnutý záručný list, vyplnený záručný list s uvedeným sériovým číslom Produktu; (d) písomnú charakteristiku problému; a najmä; (e) vašu adresu a telefónne číslo.

Tieto zmluvné podmienky predstavujú úplné znenie záručnej zmluvy medzi vámi a spoločnosťou BINATONE v súvislosti s Produktmi a Príslušenstvom, ktoré ste zakúpili, a nahradzajú akékoľvek predchádzajúce dohody či vyhlásenia vrátane vyhlásení uvedených v akýchkoľvek písomných publikáciách alebo propagačných materiáloch vydaných spoločnosťou BINATONE či vyhlásení vyslovených akýmkoľvek zastupujúcim zamestnancom či členom personálu spoločnosti BINATONE, ktoré mohli zahŕňať v súvislosti s predmetným nákupom.

VYHLÁSENIE CE

Tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice R&TTE 1999/5/ES.

Používateľskú príručku si stiahnite na adrese: **www.motorolahome.com**

 **motorola**

Vyrobeno, distribuuje a predáva spoločnosť Binatone Electronics International LTD., – oficiálnou licenciu k tomuto produktu, MOTOROLA a stylizované logo písmena M sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC, a používajú sa na licenčnom základe. Logo Apple a Safari sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a v iných krajinách. App Store je značka služby spoločnosti Apple Inc. Google Play, Android a Chrome sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Wi-Fi je ochranná známka aliancie Wi-Fi Alliance. Internet Explorer a Windows sú ochranné známky podnikovej skupiny Microsoft. Firefox je registrovaná ochranná známka národnej Mozilla Foundation. Adobe a Flash sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems. Java je registrovaná ochranná známka spoločnosti Oracle a jej filiaľok. Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov. © 2015 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Vytlačeno v Číne
EU_S_Verzta 3.0

